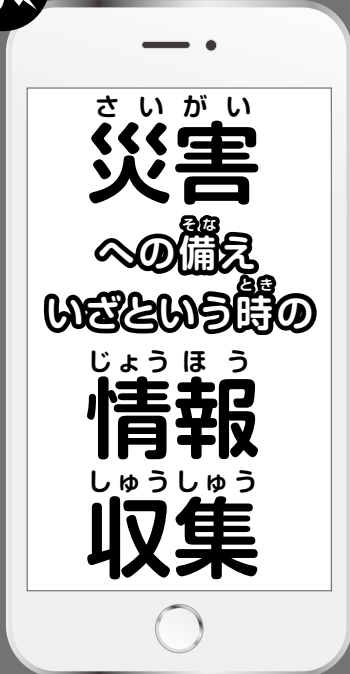


しんじゆくニュース

発行 新宿区地域振興部多文化共生推進課 〒160-8484 東京都新宿区歌舞伎町1-4-1
 ☎ 03-5273-3504 FAX 03-5273-3590



Website <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/jp/>



さいがい
災害
 への備え
 いざという時の
情報
 しょうほう
収集

みな さいがい はっせい
 皆さんは災害が発生したとき
 のことを想像できますか？
 さいがいはっせい じ けいけん
 災害発生時には、経験したこ
 とのないような切迫した状況
 で何をすべきなのか、どこに
 避難すべきなのかを正確に判
 断しなければなりません。
 じゅうよう しんらい じゅうほう
 重要なのは信頼できる情報で
 あり、自治体や公的機関から
 の防災情報を参考に避難行動
 を判断する必要があります。
 こんごう さいがい じ じゅうほうしゅうしゅうほう
 今号では災害時の情報収集方
 法を紹介します。

外国人版 SNS 「しんじゆくニュース」

く にか
 区に関するニュースやイベント情報を発信してい
 ます。災害等の緊急時には災害関連情報を発信し
 ます。ぜひ登録ください。

げんご にほんご えいご ちゅうごくご かんごくご
【言語】 日本語、英語、中国語、韓国語

【SNS】 Facebook・Twitter・
 LINE@・微博（中国語のみ）



【ホームページ】
 日本語 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/jp/sns/sns_1/
 英語 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/en/sns/sns_1/
 中国語 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/cn/sns/sns_1/
 韓国語 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/kr/sns/sns_1/

公式サイト 「外国人向け生活情報 ホームページ」

せいかつじょうほう きんきょうじょうほう はいしん
 生活情報や緊急情報を配信しています。

げんご にほんご えいご
【言語】 日本語、英語、
 中国語、韓国語



【ホームページ】
 日本語 <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/jp/>
 英語 <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/en/>
 中国語 <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/cn/>
 韓国語 <http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/kr/>

新宿区防災 気象情報メール

ぼうさい きしょうじょうほう おおあめ じしん こうずい
 防災気象情報（大雨・地震・洪水など）をエメ
 ールで配信するサービスがあります。日頃の災害
 に対する備えとしても活用できます。

【ホームページ】
<http://www.bousai-mail.jp/snjk/>



災害用伝言ダイヤル「171」

さいがいはっせいご しばらくは でんわ がつながりにくい状況と
 なります。災害用伝言ダイヤルは安否情報や伝言
 を音声で録音し、全国からその音声
 を再生できるサービスです。
 詳しくはこちら

【ホームページ】
 日本語 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/jp/kinkyu/kinkyu_7/
 英語 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/en/kinkyu/kinkyu_7/
 中国語 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/cn/kinkyu/kinkyu_7/
 韓国語 http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/kr/kinkyu/kinkyu_7/



新宿区公式 ホームページ

しんじゆく こうしき
 新宿区の公式サイト

【ホームページ】
<https://www.city.shinjuku.lg.jp>



Jアラート (全国瞬時警報システム)

Jアラートは、大きな地震や津波、弾道ミサイル
 発射等の緊急情報を伝えるシステムです。緊急
 時には屋外スピーカーから警報が流れるほか、緊
 急速報メール・エリアメールが携帯電話・スマー
 トフォンに配信されます。

ちゅうい さいがい じ ぼうさい じゅうほう かくざん
注意：災害時はデマや誤情報が拡散しやすくなります。SNSやインターネット上の情報に惑わされないよう注意しましょう。

しんじゆく防災フェスタ 2019



おとな こ わかもの がいこくじん しょう しゅ だれ たの まな ぼうさい ばんさい
 大人も、子どもも、若者も、外国人も、障がい者も、誰もが楽しく学べる防災・減災イベント「し
 んじゆく防災フェスタ2019」を今年も開催します！楽しみながら防災について学んでみませんか？

日時 2019年9月1日(日)
 11:00～16:00

場所 とりつとやまこうえん
 都立戸山公園／
 しんじゆく
 新宿スポーツセンター

じごう ねん がつ ほんごうよてい くやくしよ たん かもくせい とくべつしゅうちゅうじよ としよかん かくこうしゅうしせつ はいあ
 次号は2019年10月に発行予定です。区役所、しんじゆく多文化共生プラザ、特別出張所、図書館など各公共施設で配布します。

2020年4月に新宿区立小・中学校に入学を希望する人へ



【小学校新1年生】2013年4月2日～2014年4月1日に生まれた人
 【中学校新1年生】2007年4月2日～2008年4月1日に生まれた人

外国人の子どもが新宿区立小・中学校へ入学するためには、申込みが必要です。
 入学を希望する子どもと保護者の在留カードまたは特別永住者証明書を持って
 学校運営課へ来てください。

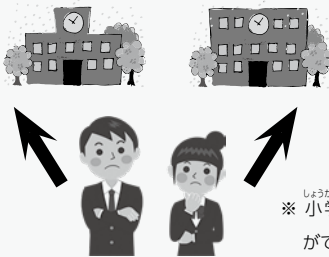
※ 新1年生以外の方が、新宿区立小・中学校へ編入を希望する場合も手続きは同じです。詳しくは、
 学校運営課までお問い合わせください。

入学申込み
 受付

【時間】8:30～17:00

(土・日曜日、祝日、年末年始を除く)

学校選択制(中学校)



中学校へ入学する新1年生は、通学区の学校
 以外の学校を選択できる制度があります。入学
 を申し込むときに渡される学校選択票を、学校
 選択票提出期間 2019年9月26日(木)～10
 月25日(金)(土・日曜日、祝日を除く)に学校運
 営課に提出してください。ただし、学校により、

抽選等になる場合があります。
 学校の様子を見たい人のために、学校を公開す
 る日があります。公開日は、小学校では各学校
 が決めた期間に、中学校では9月下旬から10
 月下旬までの期間にあります。詳しい日程等は
 各学校にお問い合わせください。

※ 小学校の「学校選択制度」については、2018年4月から「廃止」となりました。特別な事情があって通学区の学校に通うこと
 ができない場合は、学校の変更を申し立てる「指定校変更制度」があります。詳しくは、学校運営課までお問い合わせください。

【問合せ】教育委員会事務局学校運営課 (区役所第一分庁舎 4階) TEL:03-5273-3089 ※日本語対応です。

新宿区日本語教室 2学期 学習者募集



日常生活に必要な初級の日本語
 を勉強しましょう。空きがあれば
 途中からでも参加できます。

【対象】入門初級レベル。日常生活で日本語を必要としている人。中学
 生以下の人は参加できません。
 【日時】9～12月の平日。週1回の教室と週2回の教室があります。
 曜日は会場によって異なります。学習時間は9:30～11:
 30、月・木曜日のみ18:30～20:30の教室もあります。
 【会場】しんじゅく多文化共生プラザなど区内10か所
 【費用】週1回クラス/2,000円 週2回クラス/4,000円
 【ホームページ】<http://www.regasu-shinjuku.or.jp/?p=630>
 【メール】sjc@regasu-shinjuku.or.jp



夏休み

しんじゅく子ども日本語クラス



学校生活に必要な日本語を学びたい
 小学生・中学生の皆さん、この夏休み
 を使って一緒に学習しましょう!

【対象】①新宿区立の小・中学校に通い、まだ日本語が十分でない児童・生徒
 ②2学期から新宿区立の小・中学校に入る児童・生徒
 【日時】7月22日(月)～8月2日(金) 9:30～11:00 全10
 回(平日のみ、土日は休み)
 【会場】新宿文化センター 第一会議室(新宿区新宿6-14-1 4階)
 【費用】500円(全10回分、途中から参加しても金額は変わりません)
 【定員】20人程度
 【申込み】メール、郵送のいずれかで、①子どもの名前とふりがな ②
 生年月日③よく使う言語(いくつでも) ④親の名前 ⑤住所 ⑥電話
 番号 ⑦FAX番号(あれば) ⑧学校名 ⑨学年 ⑩来日時期
 ⑪講座名を記入し、下記の問合せ先に連絡してください。
 【メール】chiiki@regasu-shinjuku.or.jp

<上記2つの教室の申込み・問合せ>

〒169-0072 新宿区大久保 3-1-2 公益財団法人新宿未来創造財団 地域交流課 (新宿コスミックセンター内)
 TEL:03-3232-5121 FAX:03-3209-1833



がいこくじんそうだん 外国人相談のご案内

わからないこと、悩んでいること、どんなことでも気軽に相談できます。相談料は無料です。

新宿区役所

がいこくじんそうだんまどぐち
外国人相談窓口

【場所】新宿区役所 本庁舎1階

(区役所1階正面玄関をうってすぐ左にあります)

たいおうげんご 対応言語	ようび 曜日	でんわばんごう 電話番号	そうだんじかん 相談時間
えいご 英語	げつ 月～金	03-5272-5060	9:30～17:00 (12:00～ 13:00を除く)
ちゅうごくご 中国語		03-5272-5070	
かんこくご 韓国語		03-5272-5080	

外国人総合相談 支援センター

在留資格等に関する相談ができます。

【場所】しんじゆく多文化共生プラザ (歌舞伎町2-44-1ハイジア11階)

【時間】9:00～16:00 (12:00～13:00を除く)

【電話】03-3202-5535、03-5155-4039

【対応言語】英語、中国語は常時対応。スペイン語、ポルトガル語、ベンガル語、ベトナム語、インドネシア語は曜日ごと

しんじゆく多文化共生プラザ 外国人相談コーナー

【場所】しんじゆく多文化共生プラザ

(歌舞伎町2-44-1ハイジア11階)

げつ 月	か 火	すい 水	もく 木	きん 金
かんこくご 韓国語 (午後のみ)	ちゅうごくご 中国語 タイ語 ネパール語	えいご 英語 ※水(第2・第4) を除く	ちゅうごくご 中国語 ミャンマー語	かんこくご 韓国語 えいご 英語(第3金曜 のみ)

TEL:03-5291-5171 【日時】10:00～17:00(12:00～13:00を除く)

ろうどうそうだん 労働相談サービスについて



日本で働く外国人の方向けに、労働条件(賃金、解雇、退職、労働時間、休日等)についての相談ができます。正規雇用の方だけではなく、アルバイトやパートの方の相談も可能です。

東京労働局労働基準部監督課

がいこくじんろうどうしやそうだん
外国人労働者相談コーナー

【住所】千代田区九段南1-2-1

TEL:03-3816-2135

※曜日に変更になることがあるため、事前に確認の上、予約してから来局してください。

たいおうげんご 対応言語	ようび 曜日	そうだんじかん 相談時間
えいご 英語	げつ 月・水(第1・第3)・木・金	10:00～16:00 (12:00～13:00を除く) しゅくじつ 祝日、12月29日～ 1月3日除く)
ちゅうごくご 中国語	げつ 月(第2・第4)・火・木	
たがろくご タガログ語	か 火・水・金(第2・第3・第4)	
べトナムご ベトナム語	げつ 月・火・水・金	
みんまーご ミャンマー語	げつ 月・水	
ネパール語	か 火・木(第5火・第5木は除く)	

東京労働局

がいこくじんろうどうしやむ
外国人労働者向け
相談ダイヤル

たいおうげんご 対応言語	ようび 曜日	でんわばんごう 電話番号	そうだんじかん 相談時間
えいご 英語	げつ 月～金	0570-001701	10:00～15:00 (12:00～13:00を 除く) しゅくじつ 祝日、12月29日 ～1月3日除く)
ちゅうごくご 中国語	げつ 月～金	0570-001702	
ポルトガル語	げつ 月～金	0570-001703	
スペイン語	げつ 月～金	0570-001704	
タガログ語	か 火・水・木・金	0570-001705	
ベトナム語	げつ 月～金	0570-001706	
ミャンマー語	げつ 月・水	0570-001707	
ネパール語	か 火・木	0570-001708	

東京都労働相談情報センター

【住所】千代田区飯田橋3-10-3

東京しごとセンター9階

TEL:03-3265-6110

たいおうげんご 対応言語	ようび 曜日	そうだんじかん 相談時間
えいご 英語	げつ 月～金	14:00～16:00 しゅくじつ 祝日、12月29日～1月3日除く)
ちゅうごくご 中国語	か 火・水・木	

※来所相談は予約が必要です。スペイン語、ポルトガル語、韓国語、タイ語、ベトナム語の通訳派遣制度あり。事前にお申し込みください。

最新の情報についてはホームページで確認してください。

【参考URL】 https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-roudoukyoku/news_topics/kyoku_oshirase/roudou_kijun/20050415-foreigner.html



NO! ポイ捨て

おおくぼ ひやくにんちやうちく かつどう
大久保・百人町地区クリーン活動



まも マナーを守って きれいなまちづくり

活動 REPORT

3月28日(木)、地元町会・商店街の皆さん、学生ボランティアの皆さんが協力して「大久保・百人町地区クリーン活動」が実施されました。総勢約130名で、JR新大久保駅を中心にJR大久保駅、大久保特別出張所方面の2つのルートに分かれ、大久保通りとその周辺道路の清掃活動や違法看板・放置自転車等の指導を行いました。街路樹や路上には食べ物の容器や空き缶、たばこの吸殻などいろいろなごみが捨てられていて、約1時間かけて集めたごみは90リットルのゴミ袋2つ分になりました。



参加者の声



ボランティアの2人
(スリランカからの留学生)

日本の街はとても清潔で清掃の必要はないと思っていましたが、よく見てみるとたくさんのごみが落ちていてに気づきます。特に多かったのはたばこの吸殻。紙ごみも多く、持っていたゴミ袋があったという間にいっぱいになりました。
ショックだったことは、ごみ拾いをしている私たちの目の前でポイ捨をする人がいたこと。こうした

行動は周囲を不愉快な思いにさせます。ごみは決められた場所に捨てるという基本的なマナーを守ることが大切だと改めて感じました。途中、地域の人から「お疲れさま」「ありがとうね」という言葉をかけてもらい、とてもうれしい気持ちになりました。これからもこういった活動に積極的に参加していきたいと思えます。

ルールとマナーを守りましょう

通算122回のクリーン活動により、美しい街の風景へと近づいてはいますが、まだポイ捨てされたごみが点在している状況です。清潔で暮らしやすいまちづくりのため、ごみの持ち帰りにご協力をお願いします。

大久保・百人町地区クリーン活動協議会
会長 大浦 正夫さん



誰もが気持ちよく暮らせる街に

「大久保・百人町地区クリーン活動」は4町会、2商店街、東京都、警察署、新宿区との協働で、2004年から続けている地域の美化活動です。この活動はボランティアの皆さまにより支えられています。多くの皆さまにご参加いただけますようよろしくお願いします。

大久保特別出張所 所長 大野 哲男さん



大久保・百人町地区クリーン活動に
興味がある方参加してみたい方

毎月1回大久保通り(明治通り～小滝橋通りの間)の美化・清掃活動を実施しています。道路や街路樹に捨てられたたばこの吸殻・紙くず・ペットボトル・空き缶の収集のほか、違法看板・はみだし商品・路上に設置されたのぼり旗・放置自転車などの指導を行います。

【活動日時】 毎月第4木曜日(8月を除く) 14:00～15:00 ※雨天中止
【集合場所】 百人町自転車保管場所(百人町2-3)
【問合せ先】 新宿区大久保特別出張所 TEL:03-3209-8651

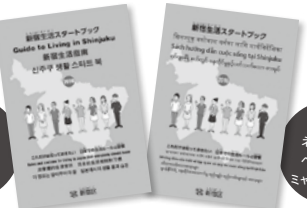


ポイ捨て禁止!

新宿区では「新宿区空き缶等の散乱及び路上喫煙による被害の防止に関する条例」の中でポイ捨てを禁止しています。一人ひとりが「ポイ捨てをしない」という当たり前のことを守りましょう。

新宿生活スタートブック

日本でのルールやマナー、生活習慣についてわかりやすく説明しています。ぜひ読んでみてください。



日本語
日本語
中国語
韓国語版

日本語
ネパール語
ベトナム語
ミャンマー語版